

# CLUB FRANÇAIS DE MOSCOU

Association pour la defense et la promotion de la langue française

## ПОЛОЖЕНИЕ

### О МЕЖДУНАРОДНОМ ФЕСТИВАЛЕ МОЛОДЁЖНЫХ ФРАНКОФОННЫХ ТЕАТРОВ MASKI В МОСКВЕ

Une langue de plus – une vie de plus

#### I. О фестивале:

В 1997 году в Москве по инициативе Французского клуба состоялся I Фестиваль молодежных театров на французском языке «MASKI», собравший 10 театров из Москвы и Подмосковья. И все эти годы Французский клуб достойно представляет Россию на Международных молодежных фестивалях франкофонных театров (Румыния, Венгрия, Франция, Бельгия, Италия и др.).

В 2001 году Французский клуб стал членом Ассоциации молодежных театров на французском языке «Ветра и приливы» (Франция) и Международной Ассоциации фестивалей на французском языке ARTDRALA (Бельгия).

#### II. Об Ассоциации «ArtDraLa»

ARTDRALA – Ассоциация, объединяющая 23 театральные фестивали, в более чем двадцати странах, на четырех континентах, и которая существует с 1996.

Эти ежегодные фестивали объединяют молодых людей, которые занимаются в театре на французском языке. Для участников Фестивалей организуются мастер-классы актёров и режиссёров Ассоциации.

Каждый национальный фестиваль имеет свою специфику, но соблюдает общие правила: на Фестивали приезжают труппы, рекомендованные национальным Фестивалем Ассоциации. Во время Фестиваля учащиеся являются и актёрами и зрителями, обучаются в мастер-классах и присутствуют на одном или нескольких профессиональных спектаклей.

Все Фестивали связаны общей задачей, определённой в трёх уставах (Сотрудничество, Образование, Значимость): обучение театру через французский язык, обучение французскому языку через театр. Театральные особенности каждой страны позволяют услышать звучание языка, который становится многогранным: французские языки.

Кроме того, ежегодный Фестиваль Фестивалей проводится по очереди Национальными Фестивалями: каждая страна направляет для участия в Фестивале Фестивалей одну труппу в принимающую страну. В это же время проходит Генеральная Ассамблея Ассоциации. Франция, Румыния, Канада (Квебек), Бельгия, Италия, Венгрия, Чешская Республика, Марокко уже были организаторами Фестиваля Фестивалей.

Деятельность Ассоциации ARTDRALA, уникальна в своем роде. Она способствует тому, чтобы каждый молодой человек стал настоящим гражданином Мира, гордым за свою собственную культуру, и способным оценить и принять культуру другого народа, через ценности театральной деятельности, такие как терпимость, солидарность и мир.

#### III. Цели и задачи.

Цель нашего проекта – защита и популяризация французского языка, повышение интеллектуального и образовательного уровня молодежи, здоровый образ жизни, развитие международных отношений и творческих обменов молодежи России, Франции и других стран мира.

### **Театр + образование + французский язык.**

Наш фестиваль – это молодежный форум всех, кто любит театр и французский язык. Это уникальная возможность для молодежи из России и других стран мира, встретиться с единомышленниками в неформальной и творческой обстановке, обменяться творческими достижениями, окунуться в фестивальную атмосферу театра и французского языка.

#### IV. Организация Фестиваля:

Организатором Международного Фестиваля молодежных театров на французском языке «MASKI» в рамках проекта Ассоциации «ArtDraLa» является Московский Французский клуб.

Фестиваль проходит под патронатом Правительства Москвы и Московской Городской Думы, при содействии Французского Культурного Центра.

Организация фестиваля строится на самоотверженной и безвозмездной работе педагогов и волонтеров, отдающих всё свое свободное время детям.

Непосредственной организацией фестиваля занимается Оргкомитет Французского клуба.

Оргкомитет:

- Принимает и рассматривает заявки на участие в Фестивале;
- Организует прием иногородних и зарубежных коллективов;
- Планирует и организует проведение всех фестивальных мероприятий.

На фестиваль приглашаются актеры и режиссеры из Франции, Бельгии, Швейцарии, Италии, Германии, Испании, Канады, Румынии, Венгрии, Чехии, Москвы, С-Петербурга и др., которые проводят актерские мастер-классы для участников и педагогов.

#### V. Участие в фестивале:

В Фестивале принимают участие любительские театры из России и других стран. А также иностранные театры на русском языке. Возраст участников – 14-20 лет. Состав труппы не более 15 человек + 2 сопровождающих.

Документы, необходимые для участия в фестивале подаются в оргкомитет за два месяца до начала фестиваля (для иностранных участников – за три месяца):

- Заявка для участия
- Список участников
- Аннотация спектакля
- Фотография труппы для программы, информация о коллективе
- Программки спектакля и афиша

#### VI. Дата и место проведения Фестиваля:

Фестиваль проводится ежегодно, в первую неделю декабря, с четверга по понедельник.

Место проведения – Театрально-концертные залы города Москвы или Подмосковья.

#### VII. Спектакли:

- Каждый театр представляет один спектакль на французском языке (для иностранцев – на русском языке). Продолжительность спектакля не более 30 минут.
- Во время фестиваля организуются форумы для обсуждения спектаклей всеми участниками и зрителями;
- Работает школа зрителей, издаётся газета;
- Для участников фестиваля профессиональными франкоговорящими актерами и режиссерами организуются мастер-классы в первой половине дня;
- С целью обогащения языкового опыта участников Фестиваля предлагается профессиональный спектакль на русском или на французском языке.
- В рамках Фестивальной программы проходят внеконкурсные спектакли, вечер французской песни, программа КафеШантан.

### VIII. Правила Фестиваля:

- Уважать труд и время отдыха каждого. Соблюдать чистоту и порядок в зале и в месте проживания;
- Присутствовать на спектаклях и участвовать во всех мероприятиях Фестиваля;
- Сопровождающие несут ответственность за каждого ученика на протяжении всего Фестиваля (24 h/24h), за соблюдение правил Фестиваля и обязательное присутствие на всех мероприятиях Фестиваля;
- Присылать необходимую информацию в оргкомитет до указанной даты приёма заявок;
- Своевременно оплачивать оргвзнос.

### IX. Финансирование Фестиваля:

Финансирование фестиваля осуществляется участниками, спонсорами и организаторами. Оргвзнос составляет 160 евро с каждого участника (учащиеся, сопровождающие или водители). Проживание, питание, мастер-классы, спектакли и различные виды деятельности в рамках Фестивальной программы осуществляются организаторами. Проезд - за счёт участников.

### X. Награждение:

Всем участникам вручаются сертификаты, дипломы и подарки. На основе творческой состоятельности определяются лучшие коллективы и отдельные участники в различных номинациях.

Учреждён приз зрительских симпатий с вручением переходящего кубка Фестиваля.

Президент Ассоциации Французский клуб  
Бушуева Галина Викторовна